# 天龍八部

金庸著

又道：「師父，弟子稟告你阿紫的下落。」他心忖：師父若是還在，聽到這句話一定會現身出來的。他自以爲得計，將那句話連說了幾次，却仍聽不到什麼回音。他想了一會，突然身形展動，奔出了大半里，四面一看仍是沒有人，這才放下心來。暗想：也許上天見自己可憐，所以丁春秋發了善心，使自己能和阿紫長在一起。他只求快些奔到鎮甸之上，設法將頭上所戴的的鐵面具除去，不停地又奔出了四五里，已隱隱可以看到前面的市鎮。

游坦之脫下了身上衣服，將頭臉完全包住，只露出一對眼睛。又奔出了半里許，忽見兩人迎面而來。游坦之記得那兩人正是慕容復公子手下的風波惡和包不同，吃了一驚，不由自主地停了脚步，風、包兩人已一溜烟也似在他身旁掠過。游坦之剛鬆了一口氣，忽然肩頭上被人拍了一下，道：「喂，你爲什麼將頭包住？」游坦之道：「我……生了病，不能吹風。」風波惡道：「三哥，理他作甚？我們快快追上去才是正經。」包不同道：「非也，非也，他以衫包頭，去勢如此之急，哪裏是個病人，一定就是那個鐵頭小子！」游坦之一聽，不禁身子發軟，雙手亂搖道：「不是，不是，我不是鐵頭小子！」

游坦之雙手亂搖，包在他頭上的衣服便散了開來，露出了那個鐵面具。包不同呵呵大笑，拍手道：「四弟，三哥的眼力如何？」風波惡一探手，把包不同拉開，道：「三哥小心！」包不同雖是不怕事，但被游坦之毒掌擊中之後的苦楚却是想起猶有餘悸，也就順勢向後退出，游坦之還想遮掩，包不同叫道：「鐵頭小子，你究竟是何方神聖？」游坦之苦笑道：「兩位大爺，我只是個微不足道的人，你們何苦又來找我消遣？」包不同道：「非也，非也，你的毒掌功夫連少林玄痛大師也着了道兒，我們弟兄兩人藝高膽大，不知你究竟是何來歷？」游坦之道：「我沒有什麼來歷。」

包不同向前踏出了一步。風波惡從靴桶裏刷地抽出一柄匕首，青光閃閃，也踏前一步。游坦之一見風波惡手中的這柄匕首，便是心頭一喜，忙道：「那位大爺，我想向你借一件東西用用，不知可肯？」風波惡一聽此語，面上神色立時大變。江湖之上，有許多話聽來客氣，但含意完全相反。譬如說「請閣下多多賜教」、「要領教一下閣下的高招」，隨之而來便定然是一場惡鬥。而開口稱「借」，極有可能要「借」的東西便是對方的一條手臂、一雙招子、甚至是一顆腦袋。是以風波惡聽得游坦之向他借東西，心中便大大吃驚，道：「你要借什麼？」

游坦之伸手指着風波惡，這使風波惡心中更驚，又退了一步。包不同怪叫道：「你究竟要借什麼！！」他一句未曾說完，雙足一蹬，突然向旁倒射而出，沒入了路邊草叢之中。只聽得草叢中，傳來了兩下怪叫之聲，包不同又已疾躍而出，一手一個提着兩個人。那兩個人仍在拚命掙扎，但被包不同的雙手猶如鋼鈎一般牢牢抓住，却那裏掙扎得脫？包不同到了近前，一鬆手將兩人拋了下來，立時身形一聳，便已踏在他們的背上。


## 中藝公司
China Arts & Crafts Ltd.
33 East Hastings Street Vancouver, B.C. Canada
V6A 1M9　681-4916

| | 訂費一年 | 二年 | 三年 |
|---|---|---|---|
| 人民畫報（外文版或中文版） | $5·00 | 7·50 | 10·00 |
| 北京周報（外文） | 8·00 | 12·00 | 16·00 |
| 中國科學（外文） | 60·00 | 90·00 | 120·00 |
| 中國科學（中文） | 48·00 | | |
| 中華醫學什誌（中文） | 28·80 | | |
| 中國對外貿易 | 6·00 | | |
| 民族畫報 | 7·20 | | |
| 北京日報 | 14·40 | | |
| 南方日報 | 14·40 | | |
| 工人日報 | 14·40 | | |
| 解放日報 | 14·40 | | |
| 光明日報 | 14·40 | | |
| 人民日報 | 21·60 | | |

其他什誌刊物，種類繁多，約百餘種，請來信或電話詢問。
香港空運（每週兩次）刊物，本店代理：文匯報，大公報，新晚報，七十年代，廣角鏡，爭鳴等等。

現代漢語詞典 $20·00加郵費
漢英詞典 25·00加郵費
新英漢詞典 港版 15·00加郵費 國內版 13·50加郵費
江山如此多嬌 30·00另郵費

Hillcrest Plumbing
## 喜路嘉市水喉店
擴張業務清貨大平賣！

彩色浴缸面盆水厠三件頭只賣一四九元五毫
全白缸浴面盆水厠三件頭只賣一一九元五毫
半寸銅喉 三寸膠喉 每尺 白色水厠 次級浴缸 每尺 雲石檯面照原價八折 所有些少損壞的面盆 由十元五毫至五十元 單邊洗衣膠盆連水喉 三十五元五毫 八十六元 六十五元 五十六元五毫 一元一毫五仙

全埠難找的配件，請到敝店，只以半價出售。
貨倉水喉，潔具大平賣，由二十折至七十五折。閣下採購無任歡迎。
地址：貳一貳東十七街

華人技師：Ken Mah
電話：437-5445
1447 COMMERCIAL DR. 3272 MAIN ST.
VAN 255-8244　VAN 872-5838
經驗專通大小渠坑

## 孫承憲會計師事務所
Dennis Seng, Chartered Accountant
201-96 East Broadway,
Vancouver, B.C.
Tel. 879-8123

PLIMLEY Chrysler Dodge
## 便利佳士拿車行
2211 W. 4TH AVENUE
VANCOUVER, B. C.
TEL. 731-3141
本人由一九七九年二月開始轉往便利佳士拿車行，貴客光顧，請移玉步。
（原頃士威佳士拿已停業）

WING YUE
華人代表：余永揚

## 浩林駕駛學校
2135 NANAIMO ST. VANCOUVER B.C.
電話：253-0311 陳惠玲小姐
浩林駕駛學校
積卅年教授駕駛汽車經驗
電話：253-0311 陳惠玲小姐
B.C.A.A. 批准

## 慈建築裝修公司
一街東七七四溫哥華老字號
建築設計 裝修，內外油漆
電話：二五五-四五二〇
專門裝修土庫
油漆，降低天花板，天花板噴沙等小工程，工作妥善。電話：254-6576甄

## 教授
藝學彩色冲晒。基本攝影全科。★全部課程★着重實習★
電話：二二五-〇一七七

## 蔣佐治
專賣名廠及上門修理顏色及黑白電視機工作保證滿意快捷妥當鏡胞光顧特價優待可充銀期
地址：二壹一六號喜士定東街
電話：二五三-九四三四
營業時間：十時至六時
六時後電話四三八-五八七五

掌相著名顏慶子
相命如神接批命書
緬街五〇七號12室
看相12至6時候教
507 Main St. #12 Van. B.C.

西雅圖教師教英文
經驗豐富，教授英語，個別教授每小時十元，集體教授另訂，西雅圖電話：323-7328

水電暖氣工程
專門按裝，修理，水喉電火，暖氣工程，價錢相宜。電話298-8924 or 254-9990張

## 聘請
請經驗廚
粵菜及西廚數名須識英文有意者請來電接洽不接受Collect Call電話112-992-7500 or 112-992-9209

亞省埠仔請人
急請唐西廚，打雜各一名薪金從優有意請來電：
(403) 333-4333

請人看顧小孩
每日二時半至五時半到家中看顧五歲小孩一名有意請電：986-2779

餐館請企檯
要有經驗識英文薪優花利好五時后電話：937-7744 Port Moody

小五金進口商行
誠聘年青推銷員英文流利一年當地推銷經驗寄履歷表到：Box 77074 Station S, Vancouver, B.C.

埠仔請人
請打雜幫廚兩名有意者請電話：112-395-2134或來信P.O. Box 639, 100 Mile House, B.C.

招請褓姆
北溫哥華徵求褓姆照顧兩歲半女孩兼做家務，住內或住外。電話林太：九八〇-三八七三

埠仔宜中西廚
請中西廚及打什各一名有經驗者請電話轉源：112-9976776 MacKenzie, B.C.

## 沙省埠仔請廚
請有經驗中西廚薪優工好有意者請下午四時後電話：306-764-6700

## 出租
華埠栢文出租
派亞街五五零號兩房廳廚浴清通爽請電話二五四-四六一，六八九-五八二五洽

新屋土庫出租
兩睡房合夫婦及小家庭，或單身交通方便，有意請電話：六時后255-3732

小房平租
月租四十元巴士直達華埠設備齊合學生或單身男女電話：321-6950

新土庫出租
近頃士威夾界限街兩房一廳，合小家庭，交通方便。電話：438-3185黃洽

土庫出租
雅潔睡房，適合單身。電話：437-5445

樓上全層出租
有三廳房迅學校交通方便請來電：三二一-九九二九曹先生

設備完善全層出租
近四十一街兩睡房一廳地庫有三房交通方便晚上七時後電三弍七一一四七七星期六、日全日

五睡房屋出租
適合大家庭月租二九五元英語電話：299-7816 1031 E. Georgia St. Vancouver

靚屋新舖
廉價招租
①東區六十三街，一四二號近緬街一廳三睡房，實用面積超過千三呎，月租四百二十五元。（不連土庫）
②東區緬街四十八街，全翻新舖位，千五百呎，適宜各行業生意月租全部一千元，半個舖位僅取價五百元。
③東區第十街近西孖橋旺街全新舖位及寫字間，約千四百呎，月租五百元。
滿堂紅公司：四三八-一四五五
何仲生電話：六八五-五五九三

△菓舖數間出讓▽
（一）白石區有兩睡房前舖後居，一九七八年度平均日入五百八十六元，發展快。
（二）素里區，兩睡房菓舖連汽油站，菓舖日入約七百，油站約四百。
（三）紀路佛區Guildford三睡房，全部翻新，取價十六萬九千
（四）五年新，離雲埠兩鐘頭車，三千呎菓舖用，三千呎租出五百元，年總入二十二萬五，取價二十萬元，銀明好。
英語電話：536-7200 Peter or 531-0467 Gerry 或 Office 576-8221

## 出讓
餐館連地出讓
座落於美實列治，Maple Ridge區，靚餐館連畝半地段，再好也沒有的投資，取價廿二萬五，有意者英語電話465-6848 or 465-9955 Arnold or Miller, Meadows Realty.

瓜菜攤連住屋出讓
在列治文Westminster公路，兩畝地，屋前一一六尺R3地段，泥土靚，地區好，全價十一萬五千，可買相鄰之畝半地，及住屋，只售六萬九千元。電話：434-2184

高級餐館出讓
近卫比區（CAMBIE AREA）周末有跳舞集會，獨立識會廳，可連實業一同購買，請英語電話：872-0131 FRANKS。

菓舖出讓
前舖後居兩睡房，月租二百離埠急讓，價四千五，另點貨，有意者請電話433-3506

亞省餐館出讓
亞省埠仔新餐館連實業有酒牌每月生意四萬五千元業主離埠忍痛割讓，有意者，請來函聯絡並附地址，來信請寄：Mr. Yu 422 Campbell Ave., Vancouver, B.C.

上海餐館出讓
生意好，租期長，電話：四三八-二八弍一周接洽。

夜總會連餐廳出讓
蘭里區（Langley）獨一無二，全部架撐齊全之夜總會連餐廳，酒巴，近旺區大停車場，業主自賣星期二至六下午九時後英語電話530-3181

## 出賣
屋主自賣
大廚房，兩睡房，有土庫地段卅三乘一二二呎座落2222 Adanac St. 取價四萬九，下午四時半英語電話254-3581 Vinci.

西區商業舖位招租
正舖面一千九百五十立方尺，及高十庫同樣大小，後面上落貨車位，側面上蓋停車位，適合各行門市批發商業。地址731 David St. 電話255-2898接洽

雙舖面吉舖出賃
地置喜市定東五十四至五八號，面積五千七百方尺，舖租平，適合做各行生意，長批。請電話：669-4760

生鮮鶴鶉發售
每隻一元，買十五隻以上，在雲埠免費送到，將來我們可送貨給雲哥華島客戶。電話：576-2397

屋主自賣
三睡屋個半廁，新廚房，暖爐，溫度調節壁爐，立即入伙，交通方便，每星期六，日二至五時開放4504 Prince Albert St. 英語電話：263-9877

建築家自建屋
兩年新，質料好，風景優美，近購物區，交通方便，四時後英語電話：874-3942。

減價急賣
機會莫失
▲京士威大街夫婦經營家庭式咖啡濕，約四十座位架撐，新淨租平，批長，降價急賣，夫婦合作經營，好過打工，兩萬元有商量。
▲東區，派克街3016號近蕾夫街，卅年士德古，實淨兩睡房，土庫大部完成，廳房廚俱全，降價五萬元，有商量，機會莫失。
▲近緬街卅八街337號德國建築師，新三睡房新屋一幢，交通利便，材料上乘，八萬五千元，每日下午二至四時開放參觀（天雨例外）。
▲旺街柏文區，什貨孖結，每日生意平均五百元以上，潛力未盡，因缺乏人力，平價急賣，有興趣經營孖結生意者，大好機會，開價僅三萬九千，擔足先登。
滿堂紅實業公司
電話：438-1455
何仲生685-5593

菓仔舖生意連實業出賣
樓上三睡房，30376 Fraser Highway開價十三萬五，另點貨，電話321-1143 or 524-3641英語David Yuen

## 出賣
屋主自賣
十五街夾Arbutus地區，新式器具，九十五人座位餐館，領有酒牌餐廳，日租七百五十，五年租期，設立中餐餐廳最好地點，開價五萬九千元，如有意者請與黃炳超君連絡。
電話：682-7561

建築家新屋出賣
好材料，兩年新，風景美，近購物中心，交通方便，下午四時後，英語電話：874-3942

分層柏文業主自賣
寬大清潔六百卅尺，近巴士及學校，開價二萬六千五元。
TEL. 215-5501

屋主自賣
十一街近乃路新屋蓋面五房一廳一廚兩廁包爐頭有車房地段一百二十五乘三十三近購物中心，學校，托兒所，巴士直通唐人埠開價四萬七千伍下午六時至九時電話：874-6807
地址：1256 E 11街。

新屋業主自售
三睡房雲石壁爐，兩車車房，室內電話系統等7435 Mark Cres. Burnaby Tel 936-7677
△新樓週末開放
★全新單邊靚樓卅八街夾緬取價八萬餘
★本拿比新樓千五尺地大取價十萬八千
★兩房結實樓土庫完成取價五萬三千元
★十幾年新六大睡房兩廚廁取價八萬多
△果舖急賣
★旺街租平架撐新離埠急賣四千元
★域多利街日做三百以上取價一萬六千元
★雲埠果舖生意連實業取價八萬四千元
△咖啡室急賣
★埠心咖啡室日做三百餘元取價八萬九千元
Venus Fung 461-3183
Block Bros. Realty 435-1471

菓舖平賣
地點好，發展大，新批，平租，平頂，門面闊，大土庫連樓上住宅，請電八七四-六三五八鍾。

賣平琴風
PIANO & ORGAN SALE
購以下風琴八折計算
Heintzman * Shinghai
Mason * Risch
Eminent * Solina
Hammond * Wurlitzer
JOHANNES PIANO & ORGAN
6340 No. 3 Rd., Richmond - 278-3788
3190 Cambie at 16th, Van. - 873-1608